PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN Pers Paraless: Un mes, 1'25 Pts.; trimestre, 8'50; semestre, 6'75; s.ño, 12'50. Puera de Pampiona: Trimestre, 4 pepetas; semestre, 7'50; año, 14.

Estrasjere: Trimestre, 15; semestre, 25. Hi page sark adelestatio

PRECIOS DE INSERCIÓN

Anuncios en primera plana, 1 peseta linea; anuncios eficiales en segunda plana, 0'50; reclamos, 0'25; anuncios preferentes tercera plana, 0'15; anuncios cuarta plana, 0'07 linea sencilla.

Ecquelas mertuerias, aegún muestrario

La se devolución del periódico por los suscriptores de fuera de la capital, indica que continúa el abono.

Diario independiente * Dos ediciones NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES

Medacción, Administración é Imprenta: Pasec de Valencia, 86 y calle de San Gregorio, 25, bajos.

Hay que insistir

Muchos vizcainos que tienen derecho a indemnización de daños causados en propiedadés suyas durante la guerra civil última, se han reunido y acordado entablar una reclamación en forma, para que les sean pagados sus créditos por el Gobierno, cuya tardanza en solventarlos hace que algunos de sus dichos acreedores se vean privados hasta de lo más necesario para la vida. Al efecto han suscrito una exposición bien razonada, la cual, para que puedan firmarla todos los demás acreedores del Estado por el mismo concepto, ha sido colocada en un punto céntrico de Bilbao.

Tambien en Navarra hay muchisimas familias que se hallan comprendidas en las disposiciones dictadas por el Gobierno de la nación en los años inmediatos posteriores á la mencionada guerra para el abono de perjuicios. Todas esas familias instruyeron en los plazos y forma prevenidos en dichas disposiciones los expedientes demostrativos de los daños y justificativos de su respectivo derecho á la indemnización, sin que hasta ahora se hayan siquiera vislumbrado indicios de que el Gobierno piense en pagar tales deudas.

Sin embargo, participamos á los indicados acreedores lo que hacen los damnificados de Vizcaya, por si lo estiman ejemplo que les convenga imi-

Otros créditos no menos importantes ni menos dignos de atención tiene además Navarra contra el Estado, cuya demora en satisfacerlos hemos censurado muchas veces y es preciso que tenga fin alguna. Nos referimos, como habrán entendido los lectores, á los millones de pesetas que el Gobierno debe á los pueblos de Navarra por suministros hechos á su ejército durante la última guerra civil.

¿Que es trabajo inutil el tratar de este asunto? Nosotros lo consideramos un deber y, resueltos á insistir cuantas veces sea oportuno, aprovechamos la oeasion que ofrece el hecho de hallarse los ministros planeando los presupuestos para el año próximo, labor de cuyo estado se dará cuenta en la primera reunión que los consejeros de la corona celebren, según nos ha dicho nuestro corresponsal madrileño en la información telefónica que ayer publicamos.

Hablando de los mencionados créditos de los damnificados vizcainos, dice un periódico de Bilbao:

Bien sea por medio de una proposición de ley, bien por otro procedimiento adecuado, deben consignarse en los próximos presupuestos las cantidades que permita el estado actual del Tesoro público, más holgado en la actualidad para satisfacer créditos legales de origen muy atendible, como lo demostró el Estado en la época en que fueron reconocidas la procedencia y legitimidad de las indemnizaciones que nos ocupan.

Tanto los diputados á Cortes y senadores de esta provincia, como todas las entidades que gozan de legítima influencia y prestigio, deben apoyar esta reclamación de los perjudicados en la última guerra civil, pues puede decirse, sin temor á incurrir en exageraciones, que esta cuestión es de un caracter local, más bien que individual, y está ligada á la historia de Bilbao.

Por eso mismo nuestros representantes en Cortes deben encariñarse con esta causa de los acreedores, amparando á éstos y apoyando sus pretensiones legítimas enfrente de los abusos cometidos por los gobiernos que se han sucedido en estos últimos años, que han desatendido el pago de obligaciones tan preferentes y en extremo

Lo mismo decimos nosotros respecto de los suministros, limitándonos á añadir, por lo tocante á los pueblos acreedores, que ya formularon su petición unanime en el mensaje que presentaron al Rey Alfonso XIII cuando estuvo en Pampiona, y, respecto del Gobier-

Folletin de EL ECO DE NAVARRA 144

THE RESIDENCE OF THE PROPERTY OF THE PROPERTY

Nell y su abuelo

las sesiones; al siguiente, el Gran Jurado declaró que había lugar á proceder contra Cristóbal Nubbles, por delito de felonia; y dos dias despuês de esta declaración, el an tedicho Cristóbal Nubles era llamado á responder sobre su cu pabilidad ó su inocen cia con motivo de una acusación, según la cual, él, el dicho Cristóbal Nubbles, había sustraido y hurtado traidoramente del do mici io y despacho del llamado Samson Brass. «gentleman». un billete de banco de cinco libras esterlinas, procedente del Go bernador y de la Compañía del Banco de Inglaterra, contraviniendo à los estatutos vigentes eu la materia, y obrando en contra de la paz de nuestro Soberano señor el Rey, su corona y su dignidad.

Olda esta acusacion, Cristóbal Nubbles negó su culpabilidad en vez baja y tembicrosa. Y aqui, los que acostumbran à formar juicios precipitados por las apariencias, y hubieran querido que Cristóbal, si era inocente, bablara en voz alta y firme, observen que la rec usión y la ansiedad abaten los corazones más animosas; y que para el que ha permanecido estrechamente encerrado,

no, que si hace cuatro ó cinco años hubo razón para incluir en los presupuestos (que no fueron aprobados por haber sobrevenido un cambio de Ministerio) una cantidad para pagar parte del importe de los suministros, no la hay menor para que se incluya en el presupuesto del año próximo una suma no inferior à aquella, que fué 250.000 pesetas.

Si se consigue ó no, allá lo veremos; lo indiscutible es que no se logrará sin pedirlo, y que procede insistir en la reclamación siempre que sea oportuno, y cada vez con más empeño, ya que el trascurso del tiempo da derecho à que la petición se convierta en exigencia. osinaras museo zemal G. E.

Cháchara

Habreis todos observado que hizo ayer tanto calor que parecía Pamplona propiamente la región donde se cuecen los huevos con ponerlos solo al sol,

¡Vaya un calor caballeros, no hará tanto en Ecuador ni en el Sudan, ni en Sahara ni en ninguna parte. Yo estaba frito á la sombra y me liquidaba al sol. Esto es obra del eclipse

según dice Flammarión, porque está en un periodo de actividad grande el sol. Pues me rio del eclipse que en Pamplona no se vió

y en cambio nos da el amigo un bochorno tan atroz. ¡Ah, cuán mejor caballeros, me encontraría ahora yo en la punta de Inzakardi viendo cómo, juguetón, murmuraba el Bidasoa al arrullo halagador de la brisa pura y fresca que desde Mendaur bajó.

GARCILASO.

ESTUDIOS CRITICOS

V. Paralelo.-El año 785, época fijada por Moret para la batalla de Roncal, y el 793, fecha supuesta de la escritura de San Julián y Santa Basilisa de Labasal, sirvieron de base para el encasillado de Fortuño; y teniendo presente que el rey anterior (postizos ambos) había dejado el solio el 783, convinieron en que Fortuño ocupara el trono desde el 783 hasta el 804. Y por idénticos acomodamientos, á Sancho lo sentaron en el trono el 804, y allí lo hicieron permanecer hasta el 825; puesto que el 822 (era 860) había otorgado la cédula en favor de los roncaleses. Pero como los documentos alegados, con todos sus yerros y máculas, se referian à reyes indubitados, no pudieron los que meditaron hacer aquel regalo á la historia, sustraerse á la influencia de los tiempos y pesadumbre de nombres, personajes y sucesos comprobados por eximios cronistas. Una fecha acreditada en el capítulo anterior, 732, año de la muerte de Abderrahmán el Gafeki en val de Roncal, anulaba por sí sola toda componenda, ya para el encasillado de un Fortuño, ya para la colocación de un Sancho. El siguiente paralelo nos delata también que, como dice don Arturo Campión, los supuestos reinados de los primeros Fortuño y Sancho son desdobles de los reyes legitimos Sancho y Fortuño.

Fortuño Sancho Fabulosos. . . 783-804. . . 805-825. Legitimos. . . 886-905. . . 905-925.

La historia asigna á Fortuño el Monje un reinado de 19 años, que termina el 905; y Moret aplica al Fortuño fabuloso un reinado de 21, desde el 783 hasta el 804. Vigila afirma que el reinado de Sancho I (el verdadero) fué de 20 años,

aunque no sea más que diez ú once dias, sin ver otra cosa que muros de piedra y unas pocas caras, de piedra asimismo, la entrada de repente en un gran salón, lleno de personas, es una circunstancia que des concerta un poco. A lo que hay que añadir que las personas con peluca impresionan y aterrorizan à una gran multitud de gentes mucho más que las personas con su propio pelo; y si, juntos con estas consideraciones se tiene además en cuenta la emoción natural de Kit, al ver á los dos Mr. Garlands y al notario, mirando con semblantes pálidos y llenos de ansiedad, nadie podrá maravi llarse de que se sintiera un poco fuera de su asiento y no se encontrase alli exactamente como en su casa,

Aunque no habia visto á ninguno de los dos Mr. Parlands ni á Mr. Witherden des de su entrada en la prisión, se le había da do à entender que habían elejido abogado para se defensa, Así, cuando uno de los caballeros con peluca se levantó y dijo: «Milor, yo me presento en defensa del preso», Kit ie hizo una reverencia; y cuando otro caballero con peluca se levantó á su vez y dijo: «Milord yo me peesento en contra,» Kit se echó á temblar, y le hizo tambien su reverencia. ¡Y no esperaba él en su interior que el caballero suyo sería un buen contrin-

mismo para siempre. El caballero que estaba contra Kit debía hablar primero, y hallándose en las mejo res disposiciones (porque en la última causa

cante del otro, y le haria avergonzarse de si

desde el 905 hasta el 925; y aquí se exhibe á su tocayo aplicándole próximamente 20 años de soberania desde el 805 ú 804 hasta el 825; todo á la distancia poco más ó menos de una centuria, una c cabalmente de diferencia en cifras romanas.

Moret descarta de su nómina al fabuloso García Iñiguez, á quien dan lugar en las suyas, la crónica pinasense, Garibay, Traggia y Trincado y los demás de su escuela. Y de ahi resulta un laberinto, que se patentiza con un estudio comparativo entre el encasillado de Moret y uno cualquiera de aquellos otros autores, de Avalos de la Piscina por ejemplo. El 783 en que la crónica de Valde Ilzarbe señala la muerte de Iñigo Garcia, sirve de engranaje en los Anales de Navarra para el reinado de Fortuño; más la muerte de este personaje que para Avalos se verificó el 820, la anticipa Moret al 804. Esta diferencia fué debida, como dice el ilustre analista, á que la crónica reconoce después de Iñigo á García Iñiguez. Si éste, como quiere el fiador de la crónica, hubiera ocupado el trono desde el 783 hasta el 804, el 785, año que fija el analista pamplonés para la batalla de los roncaleses contra Abderrahmán, se hallaría fuera del gobierno de Fortuño, y no habría medio de compaginar los privilegios de Roncal con la muerte del rey moro de Córdoba, rompiendo la maravillosa cadena con tantos trabajos eslabonada. Tal es, á mi juicio, la solución ó explicación de ese logogrifo. Un abismo llama a otro abismo.

Los monjes pinatenses no solo consideraron reyes á Fortuño y Sancho en el siglo VII y principios del IX, sino que de este último añadieron que sus restos mortales, verificada la solemnidad de las exequias, descansaban en San Juan de la Peña; monasterio que, según la opinión de Madrazo, como recordará el lector, no existia por entonces. Es digno de notarse, finalmente, que las incertidumbres y vacilaciones que se advierten en Moret al relatar los hechos de los supuestos reyes (1), siempre ausentes en momentos criticos, descubrían que aquellas imágenes eran parhelios históricos de monarcas legitimos, cuyas biografías se revelan y acreditan hasta en los mismos instrumentos presentados como pruebas de sus fantásticas lucubraciones por los mismos amantes de una antigüedad ilus soria atribuida a la monarquia del Pi-

rineo, Causa y consecuencia á la vez de la ausencia de Sancho es el silencío que acerca de su entidad guardan en la última década de su supuesto reinado los escritores ultrapirenáicos. El 815 se acentuó desearadamente una sublevación en los vascos del otro lado de las montañas contra la soberania de Luis el Pio. Un conde vascón murió allí desgraciadamente, y otro conde de la misma raza tuvo que refugiarse entre los vascones de Navarra, donde indispuso los ánimos contra el emperador franco.

El 824 Ludovico Pio envió con tropas á Pamplona á los condes Eblo y Aznar; y á la vuelta, evacuada la comisión que les encomendara su rey, fueron sorprendidos por los montañeses, sufriendo espantosa derrota en las gargantas del Pirineo. Prisioneros los condes, Eblo fué llevado cautivo á Córdoba, y Aznar, por su condición de vascón, obtuvo su libertad. Amigo ó enemigo el rey de Pamplona ¿cómo no suena su nombre en las crónicas francas? Si Sancho reinó hasta el 825, qué papel le cupo en estos acontecimien-

Empresa absurda fué la del los escritores que pretendieron dar cuerpo á verdaderos fantasmas. Durante el siglo VIII y primer tercio del siglo IX

(1) Anales: libro V, c. III, núm. 26.-Libro V, cap. IV, núm. 31.-Libro V, c. IV, núm. 34.

fallada casi había estado á punto de obtener la solución de un caballerito que había tenido la desgracia de mater á su padre), habló de lo lindo, como pueden ustedes suponer; diciendo á los jurados que, si absolvían al acusado, debían esperar sufrir no menos angustias y remordimientos que los que había anunciado á los precedentes, en al supuesto de condenar al otro acusado. Y cuando les puso todo el pertinente el ca so en cuestión añadiendo que nunca había conocido otro de peor especie, se detuvo un instante, como un hombre que tiene alg. terrible que comunicar, y á poco dijo: que, según tenía entendido, su docto colega (y aquí se volvió bacia el defensor de Kit) in tentaría invalidar la deposición de algunos testigos de honradez acrisolada que iba á llamar ante ellos; pero esperaba y confiaba que su docto colega daria pruebas de más respeto y veneración por el carácter integro y querellante, sabiendo, como sabía bien que no existía, ni había existido nunca, un miembr más digno de aquella dignísima profesión á que pertenecía. Y entonces pre guntó si los señores jurados conocían á Bevis Marke, y caso de conocer á Bevis Marks como se atrevia afirmar en su nombre, si conocían sus altas ilustraciones históricas asociadas à tan notable sitio; y si podían creer que un hombre, como Brass, residiese en un lugar como Bevis Marks, sin ser un carácter virtuoso y elevado. Y después de extenderse largamente sobre este punto, recordo que sería una ofensa á la inteligencia

ni hubo ni pudo haber reves en Pamplona ni en la región pirenáica.

LINO MUNARRIZ VELASCO.

(Continuará.)

Murmuraciones

−¿Cómo va? −¿Cómo va?

-¿Cómo va? -Bien, muy bien ¿y ustedes?

-¿Sabe V. don Juan cuándo se celebrarán las elecciones de senadores?

—El 24, segun (yo soy muy navarrico.) —Entonces pronto se abrirán los katipu-

-Pronto, sí, muy pronto. -Y ¿habrá muchos?

-No sé, pero ya se sabrá pronto.

-Oye, Anita, ¿qué tal en Panticosa? -Muy bien.

-Sí, muy bien. Tambien á tí te ha probado bien Cestona, Camino, porque estás más gruesa que antes. -Y tú Juanita, ¿dónde has pasado el ve-

-Yo en el balneario de la Taconera. -Pues tambien te ha probado muy bien.

-Si, muy bien. -Como que yo no he visto ningun bal-

neario más propio. -¿Por qué?

Por el aburrimiento.

-¿Conque se casa?

-Eso dicen.

-Pero ¿se confirmará la noticia? -Yo creo que sí.

-¡Qué guapa va á estar ella vestida de desposada! -Y vaya un banquete que habrá.

UN CURIOSO.

DIARIO MILITAR

CRÉDITOS DE ULTRAMAR Por R. O. se ha dispuesto lo siguiente:

1.º Que á tenor de lo dispuesto por el artículo 52 del Real decreto de 24 de Mayo de 1891, en los casos de sucesion abintestato directa y sucesión entre hermanos y viudas sin hijos, pueda justificarse el derecho por medio de información testifical cualquiera que sea el importe de los sueldos que deba satisfacerse, siempre que se acredite el fallecimiento del acreedor mediante la oportuna certificación. Dicha información administrativa deberá practicarse ante el interventor de Hacienda, y censurarse por el abogado del Estado de la provincia en que residan los herederos. previa instancia de los mismos, solicitándolo; y respecto de los de la provincia de Madrid, ante el interventor de la Direccién general de la Deuda y Clases pasivas, y censurarlas el abogado del Estado adscrito á la misma, entregándose dicha información á los interesados para su presentacion en ese Centro directivo.

2.º Que en los demás casos la documentación exigible será, respecto á las herencias testamentarias, la partida de defunción del causante y testimonio en que se inserte la cabeza, cláusula de institución de herederos y pie del testamento; y en las herencias abintestato, el testimonio de la doclaración judicial de herederos. Si alguno de esos fuese menor, deberá acreditarse la personalidad del tutor por medio de certificación que justifique estar en pose-

sión del cargo; y 3.º Que para el cobro de haberes comprendidos en los apartados a y b del artículo 1.º de la ley de 30 de Julio de 1904, puede utilizarse el procedimiento de la autorización administrativa que establece el artículo 93 del Reglamento de Clases pasivas y el modelo oficial con las alteraciones consiguientes á la clase de obligación que haya de satisfacerse, y con la limitación de que tales autorizaciones sólo podrán extenderse ante las Intervenciones de Hacienda, que cuidarán de justificar la perso-

Cascante

nalidad de los interesados.»

La guardia civil jestá sobre la pista de los dos desconocidos : que hace unos

de los señores jurados hacer ninguna observación sobre cosa que estaba en la conciencia de todos ellos; y en su conciencia llamó à Samson Brass al sítio de los testi-

Mr. Brass se presenta muy fresco y roza gante y saludando al juez, como hombre que ya ha tenido el placer de verlo y supone que se habrá conservado bueno desde la última entrevista, cruza los brazos y mira á su abogado como para decirle; «Héme aquí, rebosando de pruebas. ¡Una vuelteci ta á las llave!» El abogado dá vuelta á la llave, y con gran precaución, pera que salga poco a roco las pruebas, y fluyan claras y bril antes à los ojos de todos los presentes. Después el abogado de Kit toma al testigo poi su cuenta; pero en resumen no saca nada de él, y al cabo de muy largas preguntas y muy breves respuestas, baja Samson Brass en toda su gloria.

Le sucede Sara, que de igual modo es materia dócil en manos del abogado de Brass, pero muy refractaria en las del abo gado de Kit. Este último no puede lobtener de ella en sustancia sino la repetición de lo que había dicho antes; solo que esta vez en términos más enérgicos contra su defendi do; así que la deja marchar algo confuso. Entonces el abogado de Brass ilama á Ricardo Swivelle, y Ricardo Swiveller comparece.

Pero ha llegado à oidos del primero que ese testige manifiesta disposiciones favorables al acusado-cosa de que, á decir verdias robaron (aunque pequeña cantidad) al vecino de esta Alejandro Sanchez.

Han mejorado algun tanto en sus dolencias los señores D. Manuel Martin y D. Vicente Iraizoz.

Se hallan entre nosotros la bella senorita Milagros y su hermano Jesús, hijos de nuestro querido amigo D. José Martialay, farmacéutico de esa capital. El corresponsal.

5 de Septiembre 1905.

LA (GACETA)

La recibida ayer contiene las siguientes dis-GUERRA.—Reales órdenes aprobatorias de la expedición por duplicado de los documentos ex-

traviados que se mencionan. --Otra disponiendo se devuelvan al interesado las 1.500 pesetas que depositó para redimirse del servicio militar activo.

AGRICULTURA, INDUSTRIA, COMERCIO Y OBRAS PUBLICAS.—Real orden declarando invadida por la filoxera la provincia de Ciudad

En la Nudiencia

Información judicial

Pamplona.-Contra J, G. y otro, por Tudela.-Contra M. M., por violación.

Estella.-Por violación, sin procesado. Id. - Contra T. L., por disparo y lesiones. Señalamiento Tafalla.-Contra Faustino Berruezo y

doce más, por desórdenes públicos y atentados. Licenciado, señor Arraiza. Prestarán declaración 10 testigos.

Extranjero

Comentarios á la paz

La conferencia de Portsmouth ha dado, por fin, el apetecido fruto de terminar la lucha en el Extremo Oriente. Los laudables esfuerzos del presidente Roosevelt han sido eficaz palanca para remover los últimos obstáculos; pero, más que á otra causa, la paz se debe al cansancio producido en los beligerantes por una guerra, cuyo término, por el solo esfuerzo de las armas, se vefa mny lejano. Nos cuentan los periódicos franceses, á

fuer de rusófilos, el contento de Witte por el término de las negociaciones, á la par que nos pintan el desconsuelo de los japoneses, llorando á lágrima viva por la derrota diplomática que han sufrido. Puede que todo sea verdad; pero lo dudamos. El Japón ha obtenido una victoria tan brillante, como vergonzosa ha sido la derrota del imperio moscovita. El coloso del Norte ha quedado de tal manera humillado, que solo se comprende que se haya avenido á suscribir la paz en vista de la poca consistencia que reina en el interior. Su marina de guerra no existe; el ejército, que ha dado pruebas de valer poco, sufrirá durante muchos años la presión poco halagadora de los acontecimientos actuales, y en el concierto de las naciones el papel de Rusia tardará mucho en alcanzar la cotización que la diplomacia le venía asignando. La aspiración rusa de que sus escuadras dominarán en los mares libres del Extremo Oriente, queda convertida en un sueño, y los deseos moscovitas han de buscar nuevos ideales á que encaminarse. Rusia solo puede pensar, de momento, en su reconstitución política y económica; y nosotros sabemos, por dolorosa experiencia, que no todos los pueblos vencidos escarmientan cual fuera conveniente despues de los grandes desastres históricos.

Cuanto al Japón, la víctoria que ha obtenido de sus esfuerzos ha sido de tal naturaleza, de transcendencia tan grande, que bien puede decirse que ha sacado el premio gordo en la lotería internacional. Y no es esto decir que le haya protegido la suerte veleidosa: ha ganado dos premios merced á un esfuerzo constante, mantenido durante varios años de labor no interrumpida.

El pueblo japonés no cabia en su imperio isleño: necesitaba más espacio para sus súbditos, ambiente más amplio para sus actividades. Y, despreciado por Europa,

dad, se alegra, porque precisamente es su fuerte lo que se llama en términos vulgares dejar pegado al ladversario.-Empieza, pues, requiriendo al ugier para que se asegure de que el testigo besa el Evangelio; y en seguida se avalanza a él con dientes y

-Mr, Swiveller-dice este señor, cuando Ricardo ha concluído su relación con evi dente repugnancia y procurando darle el carácter más favorab e posible: - ¿tiene Vd. la bondad de decir donde ha comido usted ayer?

-¿Donde he comida ayer?. Si, señor, ¿Donde ha comido Vd. ayer? ¿Era cerca de aquí? -Si, por cierto, precisamente enfren

-Si, por cierto, precisameate enfrenterepite el abogado Je Brass lanzardo una mirada al tribunal.—¿Sólo?

-Usted dispense-dice Swiveller, que no ha atendido la pregunta, prestando atención.

-¿Solo?-repite con voz de trueno el

abogado de Brass .- ¿Comió usted solo? ¿No estuvo usted con alguien? ¡Vamos! -Ah! si. por cierto.., si que estuveresponde Swiveller sonriendo.

-Tenga Vd. la bondad de prescindir de toda ligereza en el sitio en que se halla; aunque acaso no le falten razones para facilitarse de que sea solo e e sitio-dice el abogado de Brass indicando con un movimiento de cabeza que el puesto legitimo de

2008 Ministerio de Cultura

se ahogaba en aquel mar del que no se le permitia salir. La guerra con China le llevó á la conquista de Port-Arthur, y Europa hizo que esta plaza maritima volviese á manos europeas. El Mikado, sintiendo el agravio, se preparó á lanzar un reto á la más populosa de las naciones oc-cidentales, á la que más firmemente tenía la planta puesta en las orillas del mar del Tapón. El choque ha sido horrible, la lucha empeñada, lucha de gigantes: el Japón ha vencido, y ha impuesto á su rival la ley del vencedor, siempre durísima, por mucho que la dulcifiquen concesiones absolutamente secundarias.

Y el Japón no ha triunfado solamente de Rusia; ha triunfado de Europa; entera, que se guardará muy mucho en lo sucesivo de contender con los nipones. Cuandó una polémica surja agria entre una gran potencia occidental y la nueva gran potencia oriental, si la primera quiere enviar sus escuadras amenazadoras á los mares de la China, recordará á Rojestvensky, evocará la hecatombe de Thushima, y dirá, antes de soltar la piedra:) éste es podenco, hay que dejarle en paz.

De este modo el Japón, poseedor ya, cuando menos de hecho, de territorios dilatados, fundará en aquellas márgenes del Pacífico, lejos de vecinos molestos y peligrosos, un gran Imperio, más grande que el que quizá se forjara en su mente el Mikado cuando hace año y medio debatía con Rusia, en el terreno diplomático, concesiones que ahora ha obtenido y consolidado por medio de las armas.

El Japón podrá cultivar tranquilamente su jardin, bien guardado por la fuerza de su ejército y de su marina, y no menos vigilado por el temor de los rateros internacionales, que suelen aprovechar sus mañas carteristas para los débiles, pero que no se acercan ni de cien leguas á las garras de los fuertes.

El problema del porvenir de la China queda todavía planteado en aquellas apartadas regiones. Compréndese perfectamente que el Japón procurará ejercer sus victorias. El peligro amarillo quizá no sea más que un engendro de la imaginación de Guillermo II; pero, el hecho indiscutible es que desde hoy, la raza amarilla es una fuerza importante en el equilibrio del mundo. Asombra la perspicacia del pueblo inglés, que, al nacer esta fuerza, ya se la hizo suya, y la alentó para oponerla á Rusia, temible rival al que convenia quebrantar. Asi, después del tratado de Portsmouth Inglaterra, el Japón y los Estados Unidos representan los mayores poderes de la tierra y de seguro procurarán, por medio de una política sabia y verdaderamente patriótica, asegurar para ellos el dominio uni-

Un pueblo insignificante, perdido en las inmensidades del Pacifico, es el que ha dado este alto ejemplo de lo que puede conseguirse por medio de una disciplina social perfecta, y de un amor grande al estudio y al trabajo. Y un pueblo grande, colosal, es el que ha demostrado una vez más que la mala administración, la carencia de ideales nobles y una falsa idea de lo que es y significa la patria, pueden conducir á la deshonra, á la ruina, á la decadencia. La guerra es el castigo impuesto á los pueblos mal gobernados, y el que en estos instantes sufre Rusia, es de los que dejan señal profunda en la historia de las naciones.-R

Ventoleras

Lo de servir los calamares en su propia salsa, es hoy aplicable à las frutas... por obra y gracia de la tiránica moda.

Y pronto en las casas de buen ver... y buen comer, se servirán las peras, las cerezas, las naranjas, etc., en sus propias ramas. La moda, ha hecho de modo

que al fin de la comida haya fruta servida con su maceta y todo. En las habitaciones criar árboles frutales! Comer entre perales (mejor que entre melones!...) es cosa tan concreta que se va de las manos. Los árboles enanos! Aquí está la receta:

·Basta plantar en una maceta un árbol joven, despojándolo de sus grandes raices; la alimentación se efectúa por la cabellera; y en una maceta, aun de dimensiones bastante reducidas, hay suficiente tierra para el desarrollo de un arbolito.

Así, pues, todo el mundo puede tener en su habitación un pequeño vergel, y cultivar en ellos los cerezos, perales, manzanos, naranjos, albaricoqueros, melocotoneros, etc.

Y ahora dígamos como Echegaray en sus buenos tiempos; es decir, cuando no estaba en Hacienda:

Eso encuentro, y eso copio; bueno ó malo, me es igual; que cualquier original para original es propio.

Aunque francamente, eso de alimentar á los arbustos por la cabellera me parece algo así como una tomadura de pelo albaricoquerística. (¡Rediez con la palabreja!)

*El fogoso diputado irlandés Mr. Patrik Josep O'Brien, ha solicitado ante el Parlamento inglés que se instale en el «bufett» de la Cámara de los Comunes una orquesta de instrumentos de cuerda para que toque diariamente á las horas de comer y de tomar el té.»

¿Y habrá quien encuentre extraño que exclamen los electores: ¡Todo es música señores!...

y que se llamen á engaño? En circunstancias tan críticas conmueven los corazones las hondas evoluciones de las costumbres politicas. Y tengo yo para mi que esa mejora importante

es seguro que al instante la implantaremos aquí. Aunque si bien se recuerda no estamos tan faltos de eso, pues abunda en el Congreso

el instrumental de cuerda. Desde tiempo inmemorial tocar el violón se ve, en el templo de la Representación nacional.

FULANEZ.

Publicaciones

El número de . Alrededor del Mundo. de hoy jueves trae, entre otros, los siguientes artículos, profusamente ilustrados:

Los últimos vestigios del Cid (el solar del Cid; el Cristo de las Batallas: sepulcro de San Pedro de Cardeña; otras reliquias).-Los cuatro emporios comerciales de Paris (El funcionamiento de los grandes almacenes; el servicio de muestras; rateros y cleptómanos; instituciones filantrópicas).-Fumadores famosos (Sus caprichos y sus extravagancias) .- El baño (Su historia y vicisitudes).-Las fiestas de las flores en el Japón (Costumbres curiosas del país de los jardines).-Anteojos pare oir (El microscopio de las ondas sonoras; gafas para las orejas).—¿Cuánto tiempo se puede vivir sin comer? (Gente que ha ayuna-

do sesenta dias voluntariamente) y otras curio-

Chasqueados.-Sin tráfico.-Las Indias no exportan.-De América.

Despues de todo lo que se ha dicho y hemos venido anunciando en anteriores crónicas, ahora resulta que la República Argentina, cuya producción triguera se suponia iba a jugar un importante papel en la actual campaña, no intervendrá en ella más que secundariamente.

Esta noticia, unida á lo dificil de la evaluación de la cosecha en los Estados Unidos, da motivo á que los compradores y vendedores de trigo se muestren muy reservados y apenas se realice transacción en los mercados, tanto del interior como extranjeros.

Por lo que al tráfico se refiere, nos encontramos en la misma situación que la pasada semana.

Como antes decimos, no se trabaja nada en los mercados.

La cosecha mundial de trigo es satisfactoria. Créese, por lo tanto, que es lo suficiente para satisfacer las ordinarías alteraciones de consumo y que no será preciso echar mano de las provisiones de antemano almacenadas en los graneros.

Todo ello, á pesar de lo verdaderamente deficiente de la cosecha de trigo en Rusia, la cual importará grandes cantidades procedontes de América é Indias.

El mercado de Mak Lone de Londres, e de Berlín y el de Pest, se han visto sometidos á una gran inactividad.

Algo ha contribuído también á ello, además de las de las razones antes dichas, e tiempo generalmente de lluvias que se ha venido registrando en Inglaterra y Alemania, durante estos úrtimos dias.

El precio que ha regido para las escasas transacciones que ha habido en los mercados, ha sido el siguiente:

Rosario, 17,75 francos los 100 kilos: Australia, 18,50; Walia, 18,57; Danubio, 15,75; Calcuta, 17,37, y Kurracheé rojo, 16,50. Las exportaciones de trigo en Rusia

se han elevado, durante la semana del 19 al 25 de Agosto pasado á 1.242,360 hectólitros (fanegas 2.236,248), contra un millón 050.670 (1.891.206 fanegas) durante la misma semana del año próximo pasado.

Se ha hecho muy de notar la excelente producción de cereales de todas clases que ha obtenido Inglaterra, en la campaña que acaba de terminar.

El ministro de Agricultura ha publicado una estadística importante, en la que incluye la cantidad de terreno destinada al cultivo de cereales y la producción recolectada, De dicha evaluación se deduce que la cosecha ha sido excelente y ha superado en mucho á la del año anterior que fué buena.

Gracias á ésto, Inglaterra, tendrá bien aprovisionados sus mercados y no necesitará recurrir á la importación como sucederá á Rusia y á otras naciones.

Ahora las Indías dan poco trigo á la exportación.

De ello es causa la continuada sequía que se advierte en las principales regiones donde se siembra el trigo. La ausencia de lluvias coarta las ofertas,

y los vendedores piden precios relativamente elevados para el trigo que han de destinar á la exportación.

Asi se comprende la diferencia enorme que existe entre la cantidad exportada esta semana, 147.900 hectólitros (266.220 fanegas) con la de la semana anterior, 577.000 1.038.600 fanegas).

-Las perspectivas de la recolección en la Argentina y Estados Unidos, son favo-rables. Se hacen numerosos calculos respecto á los hectólitros que alcanzará, pero todo son conjeturas que están sometidas, hoy por hoy, a error.

La República Argentina ha destinado á la exportación esta semana 316.100 hectólitros (568.980 fanegas).

GASTON LAVEDAN.

Paris, Septiembre 1305.

Ayer tuvimos un dia tan caluroso como el anterior. El bochorno fué abrumador; en nin-

gún sitio se estaba bien.

A la caida de la tarde el cielo se cubrió de nubes y todos creimos que iba à llover, pero nada, el bochorno continuo siendo dueño y señor de Pamplona.

Según dice un periódico de Logroño al llegar anteayer á Torres (Navarra) el candidato á Cortes por Calatayud don Félix de la Torre conducido en su automóvil de cuarenta caballos, sufrió una grave averia de la que quedó destrozado el vehículo; resultando el chauffeur con heridas de consideración en la cabeza, y et dueño del automovil con un brazo dislocado.

El hecho ocurrió porque al ver el chauffeur que el automóvil se dirigia á un principicio enfilò el vehículo contra un peñasco con el que chocò fuertemente.

El automovil destrozado lo dejaron en la carretera y el chauffeur fué auxiliado y curado en el pueblo, en donde permanecerá hasta que mejore de suestado.

La Diputación foral y provincial ha contestado á la Federación agricola de Castilla la Vieja, agradeciendo la invitación que le dirigió para el concurso agricola que se proyecta celebrar en Logroño el dia 15 y siguientes de este mes. manifestando que hallándose ausente el director del servicio de agricultura de la Diputación, se vé en la imposibilidad de designar persona que ostente su representación.

Ha vuelto á encargarse del Juzgado municipal de esta ciudad, el distinguido letrado don Rafael Rubio que durante la enfermedad del señor Garbayo desempeñó las funciones de Juez de primera instancia.

En la forma acostumbrada y con la solemnidad de siempre, se llevará á cabo hoy la visita general de cárceles civiles y militares.

Mañana viernes, la Cofradía del Santísimo Sacramento abrirá su basilica de San Martin para que los fieles ganen en

dicho dia, después de confesar y comulgar, indulgencia plenaria.

En las palomeras de Echalar se han cazado ya, desde que empezó la época de pasa 170 docenas de tórtolas. Mucho nos alegraremos que vaya en

Ayer llegó á Pamplona nuestro estimado

amigo particular don Martin Enrique

de Guelbenzu, candidato á la Diputa-

Comunican de Ciudad-Real, que fué en

extremo entusiasta y cariñoso el reci-

bimiento dispensado al nuevo Obispo

de aquella diócesis, señor Gandásegui.

A la entrada de la ciudad esperában-

le las autoridades que, entre los vivas

y aclamaciones de una inmensa mu-

chedumbre, y por calles y plazas en-

galanadas como en los dias más solem-

nes de fiesta, le condujeron al Ayunta-

miento, desde cuyo lugar, revestido y

bajo palio, se trasladó á la Catedral,

entonandose seguidamente solemnisi-

lado á la cátedra del Espiritu Santo,

pronunciando desde ella una sentidisi-

A la terminación, subiò el nuevo Pre-

Los simpáticos "chicos,, del "Empuje,,

«En vista de vernos privados de mú-

nos entregan las siguientes lineas que

nos suplican insertemos integramente:

sicas para amenizar los paseos, y ca-

reciendo de toda clase de espectáculos

públicos, la juventud «El empuje Pam-

plonés» obsequiará el próximo viernes

dia de la Virgen, à la muy distinguida

suaves brisas del Mirador, con el si-

1.º Por la mañana recorrerá una

2.º Por la noche, de nueve á once,

Profusión de huetes y chupinazos, se-

guidamente se quemará una hermosa

colección de fuegos artificiales del re-

nombrado pirotécnico señor Gortari, y

al final se elevará un gigantesco globo

más, porque sus fondos no alcanzan á

sus deseos, no esperando más que el

consiguiente permiso de nuestro Ayun-

tamiento el cual ya lo han solicitado.

les lo anunciaremos mafiana.»

las diez de la mañana.

tro sentido pésame.

El programa de los fuegos artificia-

Quedan complacidos los desinteresa-

Ayer falleció en esta capital la señorita

Hoy se celebrarán funerales por el

eterno descanso de su alma en la igle-

sia parroquial de San Juan Bautista à

Reciba la familia de la finada nues-

Hemos tenido el gusto de saludar á nues-

La Sociedad de cereros de esta ciudad

celebrará hoy y mañana sus funciones

acostumbradas en la iglesia del Santo

Hoy á las seis y media habrá vispe-

Mañana á las diez Misa solemne con

exposición de S. D. M. y sermón que

predicará el Rdo. P. Eduardo Fernan-

A continuación de la Misa se hará la

Por la tarde á las cuatro y media se

sacará la Imagen de la Virgen en pro-

cesión, terminando con el Santo Ro-

El dia 9 aniversario de los difuntos.

Ayer debió celebrarse en Funes, el ma-

trimonial enlace del inteligente em-

pleado en «La Actividad» nuestro par-

ticular amigo don Mario Ozcoidi, y la

distinguida señorita de aquella villa

La feliz pareja pasará la luna de miel

que se la deseamos eterna, en San Se-

Reciban nuestra cordial enhorabuena.

ha sido impuesta, han ingresado en la

carcel de esta ciudad, Hermenegildo

En cumplimiento de la condena que les

De Zaragoza salieron ayer para Pam-

plona en magnifico automóvil de 40 ca-

ballos, los distinguidos sportmans za-

ragozanos don Emilio Delgado y don

Por la Dirección general de Comunica-

ciones se ha dispuesto que los exáme-

nes de ampliación, que según el regla-

mento son precisos para el ascenso de

los funcionarios de Telégrafos, puedan

ser solicitados hasta el 30 de Septiem-

bre actual y comiencen el 1.º de Octu-

bre, nombrándose un tribunal que se

dedique exclusivamente à examinar

hasta su término total à los que lo ha-

yan solicitado, debiendo ser llamados

por orden de categorias y antigüeda-

des, y que pierdan el derecho á ser

examinados, hasta una nueva convoca-

toria, los que, cualquiera que sea la

causa, no acudan al llamamiento de la

del próximo Octubre, no volverá á ha-

ber examenes hasta igual mes de 1906,

El lunes falleció en Valladolid el muy

ilustre señor Lectoral de aquella Santa

iglesia Catedral, nuestro distinguido

y querido amigo don Isidro Múgica,

hermano de nuestro no menos querido

amigo el director del Orfeón don Remi-

gio, que se encuentra en aquella capi-

Mucho sentimos la muerte de nuestro

respetable amigo y enviamos nuestro

sentido pésame à su distinguida fami-

lia, especialmente á don Remigio Mú-

Se gratificará á la persona que entregue

en esta Redacción, un tubo niquela-

do, correspondiente à un farol de ca-

rruaje, que se extravió la tarde del

aun sus efectos reglamentarios.

tro querido amigo don Marcelino de

Esperanza Mendiberri y Echenique.

La citada y alegre sociedad no (da

música las calles tocando alegres dia-

música en el kiosko de la Plaza de

Castillo, (se tocarán bailables).

aumento la pasa y la caza.

ción á Cortes por Tudela.

mo Te-Deum.

ma plática.

guiente programa.

iluminado.

dos jovenes.

Ulibarri.

Hospital.

Reserva.

sario.

dez, Carmelita.

Margarita Cirauqui.

bastián y Biarritz.

Luis Despliego.

Dirección.

gica.

Moreno y Leonardo Astiz.

dice, refiriéndose à Pamplona:

viernes pasado en el trayecto de Pamplona á Ororbia. El "Liberal,, de Bilbao, llegado ayer,

«En la reciente combinación de inspectores de policía ha sido destinado aqui el segundo inspector don Juan Gutierrez, quien se hallaba en Huesca.

En los pocos dias que lleva en su destino, se ha creado una espesa atmósfera de disgustos contra ese polizonte, á quien el rumor público le atribuye ciertos excesos incompatibles con su

Se cree que el gobernador entenderá en el asunto.»

Claro está, que antes que al diario bilbaino llegó á nosotros el rumor público á que se alude, más no quisimos hacernos eco de él, tanto por carecer de pruebas como por tener el convencimiento de que el digno Gobernador civil de Navarra sabra velar por los prestigios del cuerpo de que es jefe superior en la provincia, en el supuesto de que haya algo que amenace ese prestigio.

Hubiéramos preferido callar, confiados siempre en la recta intervención del señor Zaidin, en ese asunto, más ya que los de fuera de casa nos hablan de ello, hagamos constar solamente que nuestro silencio no fué por ignorancia, sino por exceso de prudencia y delicadeza.

Cortamos de un periódico de Pamplona: «Ayer por la mañana celebró sesión en el Ayuntamiento la comisión municipal de Fomento.

colonia veraniega que disfruta de las En la sesión quedò aprobado el informe emitido por la comisión en la moción del concejal don Francisco Aztarain, proponiendo la constitución en Pamplona de una banda municipal.

> Según nuestras noticias el presupuesto de la banda, tal como lo propone la comisión de Fomento asciende á 20.000 pesetas.

Es probable que en la sesión que manana ó el sábado ha de celebrar la corporación municipal se dé cuenta del repetido informe, que pasará á la comisión de Hacienda para que sea oida su opinión por la de Fomento.»

Mucho sentimos tener que decir que desde hace una temporada no se nos facilitan noticias en la Alcaldia.

Siempre se nos dice que no hay nada y luego resulta que para alguien si hay algo.

Ayer á las seis de la tarde le fué administrado el Santo Viático á la virtuosa señorita Guadalupe Larraya, hermana de nuestros amigos don Apolinar, coadjutor de San Agustin y don Ponciano. El acto se vió concurridisimo.

Mucho celebraremos que la enferma recobre la salud.

Comunican de Cáseda que se ha declarado un violento incendio en el monte en término de Gallipienzo.

Aunque al principio llegó á cundir la alarma, después se vió que no había tenido el siniestro la importancia que se creyo.

Ayer se vió algo animado el paseo de la Taconera.

Mucha gente se situó en el Mirador para ver si escapaban del bochorno, pero ni por esas; tambien en el Mirador se estaba incómodamente.

Ayer le fué administrado el Santo Viático à la madre del conocido comerciante de esta capital señor Azparren. Celebraremos que la enferma reco-

bre la salud. Ayer en el tren de las dos de la tarde marchó nuestro ilustrisimo y querido prelado á Carcastillo con objeto de

bendecir la nueva iglesia. Ayer se ausentó de Pamplona el digno vicepresidente de la Diputación señor Albistur,

Ayer salió para su distrito el candidato á la Diputación á Cortes por Tafalla, don Joaquin Viñas.

La enfermedad que desde hace bastantes dias tiene en cama á nuestro particular amigo don Benigno Pascual Biurrun, oficial letrado de la secretaria de la Diputación, se ha agravado notablemente.

Celebraremos que el señor Biurrun experimente pronto alivio precursor de restablecimiento completo.

Nuestro activo corresponsal en San Adrián nos dice que procedente de Tafalla donde ha pasado larga temporada y acompañada de la hermosa señorita Emília y de su simpático hermano Pepito hijos del reputado médico de dicha ciudad don Tomás Zaro y de su bondadosa esposa doña Teresa Lahora, ha regresado á esta villa la bella y distinguida Paquita Arriesmo, hija de la virtuosa y respetable viuda doña Encaruación Munilla.

En el gobierno civil se han recibido no. ticias que confirman las que en otro lu. gar publicamos respecto á un acciden. te de automovil ocurrido cerca de To.

El capitan de E. M. don Rafael Capa. blanca, ha entrado á formar parte de la Academia preparatoria establecida en la Plaza de San José núm. 2, en unión de los señores Garcia Conde, Ar. teche y Ochoa.

Mañana, como segundo viernes de mes. tendrá lugar en la iglesia de las Reve. rendas Adoratrices el dia de r tiro es. piritual para las señoras de las Confe. rencias de San Vicente de Paul y de. más personas de su sexo, en la forma siguiente:

Por la mañana á las nueve y media Misa, meditación y plática, y por la tarde á las seis, meditación y plática.

De la dirección está encargado el R. P. Rodriguez, superior de los Radan. toristas.

Ayer tarde se daha por seguro y nues. tras referencias particulares son de completa confirmación á la noticia que ha presentado su candidatura por el distrito de Tudela el señor don Luis Diez de Ulzurrun, hermano del exdiputado don Eduardo.

El director técnico y reputado ortopé. dico del Gran Gabinete Mocanoterá. pico de Madrid, Prado, 22 (antes Preciados, 34 y 36), llegará á Pamplona y recibirá solamente los dias 10 y 11 de once á 6, en el Hotel La Perla á todos los que padezcan de hernias (quebra, duras), deformidades del pecho espalda, piernas ó pies, que descen adquirir los modernos aparatos articulados que con tan buen resultado se aplican en este gabinete.

(Véase anuncio en tercera plana).

Servicios de la plaza para hoy:

Parada, América; Jefe de dia, don Sixto Terrobe Ruiz, comandante de Almansa; Imaginaria, don Alipio Bor. da, idem de Constitución; Hospital y provisiones, Cantabria capitán 5.º; Ví. gilancia los cuerpos de la guarnición: Traje de diario.

Han reingresado en la carcel de Estella los reclusos Lorenzo Garcia y Benito Guembe, que durante varios dias han permanecido enfermos, en el hospital de dicha ciudad.

Por el exceso de anuncios que tenemos para la tercera plana, nos vemos precisados á pasar los siguientes á la sección de la cuarta plana, titulada ANUN-CIOS RECOMENDADOS:

Yrazu y Compañía, Precio del asiento, Bañeras y duchas, Nodriza, Sustitutos, El que sepa, Vacante de médico, Ayuntamiento Constitucional, Nodriza, Prensas para paja, Colegio de señoritas.

Correspondencia administrativa Obanos. - D. R. U., recibidas 13 pesetas 15

Tudela.-D. J. M, H., recibida libranza de 22 pesetas 60 céntimos.

Tafalla.-D. V. C., recibida y cobrada letra de 78 pesetas.

Comunicado

Corella 3 de Septiembre de 1905. Sr. Director de El Eco de Navarba Pamplona

Muy señor mio y de mi mayor consideración: Suplico á usted se sirva dar cabida en las columnas de su acreditado periódico á las siguientes lineas en las cuales deseo hacer público el digno proceder de la Compañia contra incendios «La Vasconia,» domiciliada en Pamplona, y mi gratitud por su digno y honrado comportamiento en el arreglo amistoso del siniestro ocurrido en uno de los edificios que posee mi principal don Andrés Arteta en el caserío llamado ·La Dehesilla, · á unos cuatro kilómetros de distancia de esta ciudad.

Dándole gracias anticipadas me ofrezco de usted, señor director, atento seguro servidor q. b. s. m. RUPERTO ARELLANO.

Habiéndose declarado un voraz incendio el dia 27 del pasado mes de Agosto, fué pasto de las llamas parte de uno de los edicios del caserío arriba citado, y estando todo él, así cemo otros muchos que posee en esta ciudad y jurisdicción micitado principal Sr. Arteta, asegurado en la honradisima y acreditada companis La Vasconia, tan pronto como tuvo aviso su representante en esta ciudad don Pascual Villafranca se personó en el lugar del siniestro y al dia siguiente, prévio aviso de éste, acudieron al mismo lugar los señores don Pedro Garicano, empleado de aquella Compañia en las oficinas centrales, don Justo Arijita, maestro albanil y el Sr. Villafranca; pasaron á mi domicilio y amistosamente fijamos las pérdidas cuyo importe me ha sido satisfecho hoy

por éste, bajo recibo. Digno es de elogiar el fino proceder de «La Vasconia» y no puedo menos de hacerlo público; pues de lo contrario faltaria á mi deber.

RUPERTO ARELLANO.

Nuestra información

Una vez terminada la convocatoria y los que no han sido Ilamados todavía, no tienen necesidad de reproducir su petición, puesto que ésta no ha surtido

De la región

Alava

Vitoria 6 (8 noche). Maniobras militares

Las fuerzas de esta guarnición comenzarán mañana á realizar maniobras militares. La mayor parte de éstas se verifica-

rán en el campo de Araca. Capellania

La autoridad eclesiástica de esta diócesis publica un edicto para la adjudicación de una capellanía vacante en la iglesia de Santiago de Bilbao.

De elecciones

La agitación electoral de que ayer di noticia, ha entrado en un periodo de calma.

En los distritos en que hay lucha, trabajan con ardor los candidatos y sus respectivos partidarios.

Religiosas

Además de las dos comunidades de monjas de cuya próxima instalación en esta ciudad hablé en una de las con ferencias anteriores, se anuncia que en breve se establecerá aqui también otra comunidad denominada de Da-mas inglesas, que se dedicará à la educación de niñas y señoritas.

Centro obrero

El viernes se verificará la reunión que se aplazó el domingo, para constituir en esta ciudad un centro católico de obreres

Ese proyecto ha sido acogido con de obreros. entusiasmo, y son muchos los obreros

2008 Ministerio de Cultura

cionado Centro.

que se disponen à ser socios del men-El corresponsal.

CHURE DEL ZZCODE

San Sebastian 6 (9 noche.) Paseo por el mar

El Rey y el principe Fernando de Baviera, acompañados por el ayudante de S. M. señor Boado, han salido de Miramar à las nueve de esta mañana, se han embarcado en el balandro «Menuzar, recientemente adquirido por el Rey, y han estado por la bahia de la Concha y por fuera del puerto hasta las doce, hora en que han regresado al palacio.

El presidente

El señor Montero Rios ha pasado algunas horas de esta mañana dedicado à despachar asuntos de la Presidencia y recibiendo visitas.

A las once ha tenido una conferencia con el conde de Romanones.

Entre los que han visitado hoy al presidente del Consejo de ministros, están el gobernador militar de Cartagena y el marqués de Villamayor.

Esta tarde ha paseado el señor Montero Rios por la carretera de Ategorrieta.

Marchará á Madrid el sábado.

De Miramar

A las doce han subido al real palacio el jefe del Gobierno y los ministros de Agricultura é Instrucción pública.

El señor Montero Rios, cansado de esperar, pues hasta entonces han estado despachando con el Rey los dos ministros citados, ha regresado al hotel de Londres á las dos menos diez minutos de la tarde.

Los señores Mellado y Romanones han puesto á la real firma los decretos que Îlevaron ayer á palacio y han bajado á las dos.

Hoy han sido recibidos por el Rey el embajador de Alemania, que ha marchado esta tarde al extranjero, el general Calleja y el duque de Alzaga.

Un bauquete

Los ingenieros de esta ciudad han obsequiado esta tarde con un banquete à los ingenieros portugueses de cuya llegada di noticia.

Los citados portugueses han terminado ya su excursión á la zona minera.

Romanones

El conde de Romanones ha vuelto á conferenciar con el Sr. Montero Rios esta tarde.

Despues ha partido para Madrid á las 5 y 55, despidiéndole en la estación el jefe del Gobierno, el ministro de jornada, las autoridades y otros elementos oficiales.

El conde ha dejado aqui su familia.

Veraneo regio

Alfonso XIII ha estado esta tarde en el tiro de pichon.

Ha habido varios concursos, de los cuales ha ganado uno el Rey, otro el señor Urzaiz y otro el marqués de Villamayor.

Despues han paseado los tres por la carretera de Pasajes.

De la cacería

Ha sido traido á San Sebastian y en breve será enviado á Madrid un rebeco cazado por el Rey en los Picos de Europa.

El corresponsal.

Wizcaya

Bilbao 6 (10,10 noche.)

Bolsa

Banco de Bilbao, 274. Polar, 95,50 Aurora, 70, Explosivos, 279. Resinera 173.

Cambios

Paris, 32,05. Londres, 33,21.

El tiro por la culata

Los pescadores de Orduña estan desconsolados porque no hay lucha en aquel distrito para las próximas elec- Cambios sobre Paris (tanto ciones.

Los desastrosos efectos de la campafia pesquera que ha sido muy mala y ha obligado á los pescadores ha recibir anticipos en metálico, esperaban contrarrestarlos obteniendo bonitas sumas por la emisión del voto, como ha sucedido en otras ocasiones.

De modo que por esta vez les ha salido mal la combinación á los pobres.

Siempre lo mismo

Por motivo del suceso ocurrido el domingo en Lequeitio entre varios jovenes aristócratas que pisotearon la bandera española, han ingresado hoy en la carcel de Marquina el hijo del marqués del Socorro y otro joven aristòcrata.

La opinión censura duramente á las autoridades porque quieren llevar el asunto á cencerros tapados.

Riñas

En el pueblo de Elandrove han reñido dos albañiles resultando uno de ellos con varias heridas.

-También en Ortuella han reñido cuatro obreros, resultando uno de ellos gravemente herido.

La huelya

Los obreros de las minas de Luchana Mining que ayer se declararon en huelga, continúan en el mismo estado, á pesar de que se creia que hoy hubieran acudido al trabajo. Una desgracia

En la mina San Luis ha caido una enorme piedra al obrero Roque Cantuera, produciéndole graves heridas en la espalda.

Sin sesión

Había gran interés en que hoy se celebrase la sesión ordinaria del Ayuntamiento, por ser el viernes, dia en que corresponde celebrarla en segunda convocatoria, festividad de la Virgen,

2008 Ministerio de Cultura

pero ha habido que desistir de ello por no acudir número suficiente de concejales.

El corresponsal.

IN THE SECTION OF THE

Primera conferencia

Madrid 6 (6 tarde.) Le de Legueitie

El Subsecretario del ministerio de la Gobernación ha dicho hoy á los periodistas que según las noticias que ha recibido, insiten en afirmar que los sucesos de Lequeitio ne han tenido la gravedad que han querido darles algunos corresponsales.

El suceso ocurrió el dia del eclipse, y careció en absoluto de importancia.

¿Sobre la pista?

También nos ha dicho el Subsecretario de la Gobernación, que á pesar de la actividad y celo de la policía de Barcelona, todavia no se conoce la pista de los autores del criminal atentado de la Rambla de las Flores,

Sin embargo los trabajos continúan y se cree que podrá llegarse á un resultado positivo á pesar de las grandes dificultades que se encuentran en todas las indagaciones, ya que nadie vió á los hombres que depositaron la bom-

Regrese de Echegaray

El lunes regresará á Madrid el ministro de Hacienda don José Echegaray, procedente de sus posesiones de Marin.

El pròximo consejo

Como el señor Montero Ríos no regresará á Madrid hasta el domingo ó el lunes, el consejo de ministros no se celebrará hasta el lunes.

En este consejo se tratará principalmente de los presupuestos.

Sobre elecciones

Hoy han conferenciado con el ministro de la Gobernación señor Garcia Prieto, los señores Navarrorreverter y Canalejas, con objeto de tratar de asuntos electorales.

Ignòrase lo que en concreto hayan tratado dichos personajes.

Obseguios á los astrónomos

Los astrónomos franceses, belgas é ingleses han visitado al alcalde de Madrid en su despacho.

El señor Vincenti enseñó á los astrónomos todas las dependencias y después les obsequió con refrescos.

En carruajes del Ayuntamiento visitaron luego los museos, algunas escuelas y edificios notables.

Mañana serán obsequiados con un banquete en el parque del Oeste.

La huelga de cajistas

Hoy han celebrado una reunión los impresores para tratar sobre la huelga de algunos cajistas que trabajan en «A. B. C.»

El director señor Luca de Tena dió cuenta de los motivos infundados de la huelga y la junta acordó, en vista de lo injusto de aquella, publicar los nombres de los cajistas huelguistas para que no sean admitidos en ningún taller.

Los progresistas

Los periódicos publican un manifiesto de los republicanos progresistas en el cual se asocian á la Unión y declaran que con todos los republicanos están dispuestos á ir hasta otro camino que no sea el de la; retórica al primer llamamiento que se les haga.

Firman el manifiesto Esquerdo y la Junta magna.

Boisa de Madrid

COTIZACION OFICIAL COMPARADA

	en and an action of the contract of the contra	Dia 5	Dia 6
ř	Deuda perpetua 4 por 100 int.	79'85	79'65
ij	ldem id. fin de mes	79'90	
	Idem fin próximo	00,00	00'00
	Deuda amortizable al 5 por 100		98'75
i	Acciones del Banco de España id. de la C. A. de Tabacos.		430'00
	Azucareras preferentes	396.00	395'50
	obligaciones		000,00
Щ	ordinarias	36'00	36'50
	Cambios sobre Ponie (tonto	00 00	00 00

por ciento). 31'80 31'60 Id. id. Londres (pesetas por libra esterlina). . . . 33'18 00'00 Paris, Exterior español. . . 93'25 93'27

Buenos Aires .- Oro, 227'25.

En el Corro

Después de la hora oficial para las operaciones de Bolsa, se han hecho varías en el Corro, cotizándose el Interior á 79'77, el id. Fín próximo á 00'00, los francos á 31'60, las libras á 33'10 y el amortizable á 98'75.

MENCHETA.

ALCANCE EXTERIOR

leves.

LO DE MARRUECOS

Paris 6.-Telegramas recibidos de Marnia afirman que el pretendiente hasta ahora estuvo establecido en las inmediaciones de Side-Mellah.

Recientemente ha levantado el campo con su aliado Bu-Amema, habiendo llegado á Mesigmer al parecer con pro pósitos de dirigirse combinadamente sobre Tazza.

TREN DESCARRILADO Amsterdam 6 .- En Purmerend (Holanda septentrional) ha descarrilado un tren, habiendo que lamentar un muerto, dos heridos gravisimos y ocho

LA PESTE Y EL COLERA Paris 6.—Los últimos telegramas de Zanzibar señalan diez y seis casos nue vos de peste, nueve de los cuales fueron seguidos de defunción.

La sección permanente del Comité de higiene pública se ha reunido en Paris bajo la dirección del decano de la facultad de Medicina, habiendo aprobado las medidas dictadas por el gobierno en 30 de Agosto último res-

pecto á la vigilancia de los puertos y puntos fronterizos sobre las mercancias, viajeros y equipajes procedentes de lugares donde se hayan señalado casos sospechosos.

Parece ser que se declararon suficientes hasta ahora las medidas adoptadas por el gobierno francés en consonancia con las tomadas por las autoridades alemanas, habiéndose aplazado la creación de puertos avanzados y lazaretos en la frontera hasta el momento en que, por adquirir mayores proporciones la epidemia, se iniciase cierto movimiento de emigración en Hamburgo.

En Rusia

TARTAROS Y ARMENIOS

San Petersburgo 6--Todo el sudeste del Cáucaso hállase bajo la impresión de pánico producido por los desmanes de los tártaros. Villas enteras emigran á ciudades de mayor importancia.

Gran parte de la población de Choncha ha sido incendiada, habiendo quedado destruidas más de doscientas ca-

Los tártaros y los armenios siguen batiéndose encarnizadamente. La efusión de sangre es grande, haciéndose elevar á cerca de 300 el número de muertos y heridos.

BAKU ARDIENDO

San Petersburgo 5.-La situación se agrava por momentos en la populosa ciudad de Bakú.

El barrio obrero ha sido incendiado. En otros distritos registranse tambien multitud de siniestros intencionados. Las tropas son insuficientes para restablecer el orden.

Las descargas de fusilería repitense sin cesar; el orden entre tártaros y armenios parece haber llegado al punto culminante de su intensidad. Los amotinados han atacado el ba-

rrio de Balakhan, habiendo incendiado sus talleres y almacenes despues de un vivo combate. Numerosas partidas de tártaros re-

corren la campiña robando y asesinando. El pánico es general y en algunas localidades déjanse sentir los efectos del hambre.

Segunda conferencia

Madrid 6 (11 noche.) Para el invierno

Han quedado terminadas las reformas interiores que se han introducido en el Palacio de la Presidencia del Consejo de ministros.

Se ha procedido al alfombrado de todas las ĥabitaciones, y la sala destinada á la celebración de los Consejos ha sido también restaurada y decorada con extraordinario gusto y sobriedad.

Incendio

Comunican de Puente Genil, que esta madrugada á las dos inicióse un importante siniestro en la fábrica de carne de membrillo que tiene establecida don Justo Estrada.

Gracias á los esfuerzos de las autoridades y vecinos que acudieron prontamente al lugar del siniestro, este no se propagó á las casas inmediatas como al principio se temía, quedando reducido el fuego á los desperfectos materiales, y á la pérdida del almacén de leña que quedo destruido.

No ocurrieron desgracias personales.

Armonías electorales

En el pueblo de Carballua reina excitación contra una medida judicial que ha incapacitado á varios concejales de dicho pueblo para seguir ejerciendo su cargo.

La opinión atribuye el hecho á la influencia de determinados caciques y algunos elementos tratan de dirigirse al ministro de Gracia y Justicia en protesta del hecho.

Noticias de Barcelona

Segun telegramas del gobernador al ministro se han realizado varias detenciones de individuos sospechosos á quienes se supone más ó menos enterados de lo relacionado con el último incalificable atentado dinamitero.

La policia cree estar sobre una pista cierta, más las manifestaciones de ese cuerpo son acogidas con todas las demostraciones de indiferencia é incredulidad con que se reciben las afirmaciones de quien tiene sobradamente probada su ineptitud.

El herido Emiliano Garcés ha sido puesto en libertad por estimar el juzgado que no resultaba indicio alguno de culpabilidad contra esa victima de la dinâmita.

Varios elementos obreros, cuyo concurso fué solicitado para que se adhirieran á la huelga de los tipógrafos, se han negado á secundar los propósitos de éstos, por lo que se considera fracasado este movimiento.

Ha sido denunciado el manifiesto electoral publicado por el partido catalanista.

La lucha electoral entre estos últimos v los republicanos será enconadísima, temiéndose exceda en intensidad á las anteriores elecciones, en que ocurrieron violentos encuentros y hubo desgracias personales.

El señor Salmerón pasa largas horas en los centros republicanos dirigiendo personalmente la campaña y recomendando la calma y los procedimientos de legalidad.

Nótase, á pesar de todo, que la pren-sa de ambos bandos no se ha entregado en esta ocasión á las violencias de lenguaje y a la polémica personal, como cuando la última elección del señor Lerroux.

La crisis agraria Para los obreros Telegramas de Malagan dan noticia

de haber sido puestos á la venta el anillo, la cruz y el pectoral usados por el Ilmo. Prelado de aquella diócesis, al recorrer las calles postulando con

objeto de recoger fondos para los obreros sin trabajo.

La venta de estos objetos sagrados destinaránse á engrosar la suscripción destinada á dicho benéfico fin.

Trátase de alhajas de verdadero valor pues fueron adquiridas recientemente en Paris por la cantidad de cinco mil francos.

Nueva victima

En Villanueva del Arzobispo ha fallecido otro de los heridos á consecuencia del hundimiento de un tendido de la plaza de toros de aquella villa, de cuya desgracia di cuenta oportuna-

Con la nueva victima son tres hasta la fecha las muertes que hay que lamentar.

Obligaciones del Tesoro

Aunque no tanto como ayer, hoy se han visto también animadas las operaciones de suscripción á las obligaciones del Tesoro, habiendo negociado por la cantidad de 640.000 pesetas.

Eugne incendiade

Telegramas de Port-Said comunican que el vapor «Chalong» fué presa de un violento incendio en la desembocadura del Canal de Suez.

La tripulación sobrecogida del mayor pánico lanzóse al agua, pánico justificado, pues dicho buque llevaba 70 toneladas de dinamita.

El barco quedó detenido á la entrada misma del canal, donde se le abandono, no tardando en quedar totalmente destruido.

Rusia-Japón

La firma del tratado

Conócense interesantes detalles que concurrieron á la firma del tratado de paz, cuyo texto comuniqué ayer á las pocas horas de haberse hecho público en Portsmouth.

Dos compañías de infantería de marina tributaron honores á los plenipotenciarios rusos y japoneses, al dirigirse á las tres de la tarde de ayer al palacio de Navy-Jard, donde había de firmarse solemnemente el desde hoy historico tratado.

La última media hora de la reunión dedicóse á la lectura del texto.

Vitte y Komura firmaron al mismo tiempo un ejemplar cada uno, cambiándoselos después y firmando también simultaneamente los ejemplares cambia-

Seguidamente firmaron el barón de Rosen y Takahira, siguiendo el mismo procedimiento. Eran las tres y cuarenta y siete minutos de la tarde, y una salva de 18 ca-

nonazos anunció en Navy-Jard el fausto acontecimiento. Al estampido de los cañonazos uniéronse los ecos de las campanas de todas las iglesias de Newcarte, Kettery y Portsmouth cuyo repique duró más

de diez minutos. Al mismo tiempo los edificios públicos y la inmensa mayoria de casas particulares engalanaron con banderas, colgaduras y gallardetes.

Depués de la firma del tratado, los enviados rusos y sua agregados asistieron à un acto religioso en la iglesia del Cristo, hasta donde fueron seguidos por una multitud inmensa que los vitoreaba.

MENCHETA. De madrugada

Entre civiles y gitanos

Madrid 7 (3 madrugada) En la feria de ganados de Aranjuez ha ocurrido una verdadera batalla entre dos parejas de la guardia civil y varios gitanos concurrentes á dicha

feria.

El hecho suscitóse al intervenir la benemérita tratando de poner paz en una cuestión que se suscitó entre un particular y un gitano á quien el primero trataba de comprar una caballeria.

Contra los guardias civiles y en auxilio del gitano, acudieron varios amigos de éste trabándose entonces la colisión á consecuencia do la cual resultaron tres heridos graves y un muerto,

por parte de los gitanos. Casi todos los guardias civiles sufrieron contusiones de más ó menos importancia.

THE STREET OF THE PROPERTY OF THE PARTY OF T

MENCHETA.

Buen negocio Para explotar en ma-yor escala el negocio de un molino harinero con salto de agua y fuerza motriz eléctrica en Corella (Navarra) desea su propietario un socio capitalista con 20.000 pesetas, las que se invertirán en la compra de trigo, cuya admi-nistración puede llevar el interesado ó per sona que le represente. El producto anual será del 15 al 20 por 100 al capital iudicado y desde luego se responde de un 10 por 100 una vez que es seguro ha de pasar. Para más detalles dirigirse al propieta-

rio don Cruz Diez, de Artazcoz, en Corella.

Se arrienda por dos ó más años la del Vedado de Peñaflor (vulgo Eguaras), sito en las Bardenas, jurisdicción de Valtierra. Del precio y condiciones informará en Calahorra don Lorenzo

Música Se ofrece un sexteto bien orga-nizado para Casino, baile ó cosa análoga, dentro y fuera de la capital. Se venden bailables muy bonitos á solo, dúo y para sexteto, y se dan lecciones de solfeo, violin, viola y mandolina, a precios económicos en casa y á domicillo.

Bajada á Carnicerías, núm. 4 entresuelo, Pascual Nápoles.

Venta de casa en Pamplona. Se vende la casa número 24 de la calle de San Antón y 81 de la calle Nueva. En el primer piso de la misma, informarán.

Venta de una casa En el pueblo de Biurrun se vende una casa con su pajar, con cabida de 129 robadas de tierra. Para informes dirigirse á doña Josefa Najuríeta, en dicho pueblo.

Corralizas en Carcastillo

Arriendo de yerbas

El dia 19 de los corrientes á las tres de la tarde, tendrá lugar en la Sala Consistorial de esta villa, el arriendo de las aguas yerbas de sus corralizas, bajo la postura de tres pesetas por cabeza en todas ellas y el número que se expresa á continuación:

Corranzas	Cabezas
Presa	500
Fígaro	450
La Granja	450
Becerrilla	450
El Puntal	300
Chátiva	500
Los Rincones	450
Lo de Reina	500
La Quemada	450
El Torrueco	430
La Portillada	350
Carcastillo 4 de Sep	tiembre de 190

alcalde. Diómedes lturralde.

Vinos, ESPIRITUS. La casa armado-Burdeos, desea representante.

Instrumentos quirúrgicos para médicos y veterinarios. Farmacía de M. Negrillos, calle Mayor, Pamplona.

HERNIAS (quebraduras)

deformidades del pecho, espalda, piernas ó pies, desviaciones de la columna vertebral y matriz Gran Gabinete Mecanoterápico

de Madrid, Prado 22. El Director técnico y reputado Ortopé-dico de este Gran Gabinete, llegará á Pamplona y recibirá de once á seis en el Hotel «La Perla» á todos los que padezcan de Hernias (quebraduras), desviaciones de la columna vertebral y matriz, deformidades del pecho, espalda y piernas, que de-seen adquirir los modernos aparatos especiales articulados que con tan buen resultado se vienen, hace tiempo, aplicando en

Vistos por este Especialista Ortopédico todos los aparatos herniarios conocidos, sólo utiliza, por el buen resultado que da, el Reductor Contentivo curativo para las Hernias, porque reduce, contiene y cura sin permitirlas salir aunque tosa ó haga

movimiento el paciente. Consulta Ortopédica en Pamplona los dias 10 y 11 de Septiembre en el Hotel · La Perla. En Madrid, en el Gabinete del Médico Especialista, Prado 22.

Gran Gabinete Mecanoterápico de Madrid, á cargo de D. A. Ortega Se advierte al público que esta consulta nada tiene que ver con otras que se aruncian en provincias en los mismos hoteles, dadas por otros ortopédicos, que no son los

Preciosos regalos Los puede con-seguir el público por medio de cupones que este Bazar dá al comprar toda clase de calzado. Las tres B B B, Mayor 2 y 4 6=2

de esta casa.

La Bandera Consejo general de redenciones y centro de sustitución establecido y conocido en esta Región desde el año 1887. Director don Francisco Cernuda y Planas.

Los padres de los mozos de los reemplazos de 1904 y 1905 que descen sustituir á sus hijos del servicio militar activo en condiciones ventajosas y seguras, pueden di-girirse para tratar al representante de esta Empresa en Pamplona, don Pedro Marqueta, calle Mayor número 7, 4.º

Denticina Oliveres

20 - 7

LA MEJOR QUE SE CONOCE

No solo facilita el babeo en la dentición y les hace muy llevadero este fatal periodo en los niños, sino que en cualquier edad evita grandes enfermedades y corrige los desarreglos habidos anteriormente. Depositario: don Manuel Negrillos.

De venta: Farmacia de don Santiago Arteaga, paseo de Valencia y demás far-

macias y droguerias. Caja 1'50 pesetas.

LA SEÑORITA FALLECIÓ EL DIA 6 DE SEPTIEMBRE DE 1905 á los 25 años de edad R. I. P. Sus padres, tios, primos y demás interesados Suplican á sus amigos se sirvan encomendarla á Dios en sus oraciones y asistir á los funerales que en sufragio del alma de la finada se celebrarán en la iglesia parroquial de San Juan Bautista, hoy jueves 7 del actual, á las diez de la mañana. El duelo se despide en la iglesia. Pamplona 7 de Septiembre de 1905. No se reparten esquelas. Domicilio: Mercaderes, 23.

Anuncios recomendados

Yrazu y Compañía

Calle Moreno, 967, Buenos-Aires Esta antigua casa, además de las operaciones coherentes al ramo, tiene una sección para el servicio de PASAJES para Europa y América, siendo su único repre-sentante en España y Francia, don Anto-nio Iriarte, de Tolosa (Guipúzcoa) á quien pueden dirigirse los interesados y hallarán ventajas.

de Pamplona á Precio del asiento de Pampiona a la Compañia General de Automóviles.

En automovil 4 pesetas. En coche de caballos 2 pesetas. Bañeras y duchas

Variado surtido en todas sus formas LÁMPARAS ELÉCTRICAS

De superior calidad marca «Polarlampe de la fábrica Argui-Ona de Pamplona. Precios sin competencia: Para pedidos dirigirse á T. Garayoa, Calle Javier número 2, Pamplona.

Nodriza Se desea una para criar en su casa; darán razón Curia 3, tienda.

Sustitutos Se admiten con buen pre-mio. Mayor 2, 3.º, Tomás Ilarregui.

El que sepa el paradero de un perro co-que atiende al nombre de «Canac» y que desapareció el 30 de Agosto, avise á don Santiago Ortiz, de Aoiz y se le gratificará.

Vacante de médico en Cortes (Navarra.) Está vacante el cargo por dimisión del que lo desempeñaba, con el sueldo anual de 1.500 pesetas y otras 1.500 pesetas que abona una Sociedad de vecinos pudientes. Las instancias se dirigirán al alcalde de esta villa hasta el dia 25 de Septiembre corriente. La duración del contrato será de un trienio conferme é las Leves forales en un trienio conforme á las Leyes forales en esta provincia.

Ayuntamiento Constitucional de Valtierra

Este Ayuntamiento tiene contratado con la casa Ahlemeyer, de Bilbao, un motor á elevar aguas para dar riego á las parcelas del soto, y ya terminadas las obras, se ha señalado el 9 del presente mes para la inauguración.

Valtierra 4 de Septiembre de 1905.=P. A. del municipio, Ricardo Nicolao, secre-

Nodriza Se desea en Cáseda una casa-da con leche fresca, que per-manecerá fija en casa de los padres de la criatura. Dirigirse á Patricio Basterra, de dicho pueblo.

Prensas para paja estado; se cederán en 200 pesetas cada una. Nicol y Ezcurra, Tafalla. 20-10

Colegio de señoritas

dirigido por las Religiosas, hijas de Nuestra Señora, ó de la Enseñanza, en Estella (Navarra) Instrucción vastísima, universal en todos los ramos. Lengua francesa é italiana.

Pintura y labores. Preparación, con sujeción á los textos y programas de la Normal de Pamplona, para obtener los títulos de Elemental y Su

perior de maestra. Internado, pensionado y clase externa



SOCIEDAD GENERAL DE CUPONES MERCANTILES EPEROGERESO

Nuevo sistema de economía para todos

Léase com atemción lo siguiente:

La Sociedad General de cupones mercantiles «PROGRESO» ha inaugurado una Sucursal en esta capital, exposición de regalos calle Mercaderes 5, con objeto de que el público en general participe de los grandes beneficios de la combinación. En virtud de un convenio establecido con escogidos comerciantes de esta localidad, cuyos nombres y direcciones figuran á continuación, podrá haciendo las compras en sus comercios obtener bonitos é importantes regalos, tanto de fantasía como de utilidad, sin costarle un solo céntimo.

Cuando efectúe alguna compra en dichos establecimientos, se le darán unos cupones según el importe de la misma. Ejemplo: Se compra por cincuenta céntimos de mercancia, tiene derecho á un cupón, á dos por una peseta, á diez por cinco pesetas, cuarenta por veinte pesetas, etc., etc.

Lista de los comerciantes que

ALMACEN DE CALZADO Viuda de Perugorria.=Chapitela, 21 Especialidad en las medidas.

BAZAR DE CALZADO Campo y Elorz=Mayor 2 y 4

Las tres B. B. B.

SANCINENA Y LABIANO .-- Mercaderes, 5 Tejidos al por mayor y menor.

Altas novedades del Pais

Se reciben en todas las temporadas grandes surtidos y precios baratísimos. Precio fijo.

TEJIDOS

ULTRAMARINOS

Manuel Zabalza=San Saturnino 16 Especialidad en legumbres y bacalaos

Viuda de Ayerra, San Miguel 5 Especialidad en quesos y mantepuillas. CAMISERIA Y NOVEDADES

M. Lamana. - General Moriones 19

Camiseria 19000.

Corbatería, paraguas, guantes, pañuelos j d 25-8; y géneros de punto.

regalan los cupones "Progre-SO.,

S.ORTIGOSA

Santos

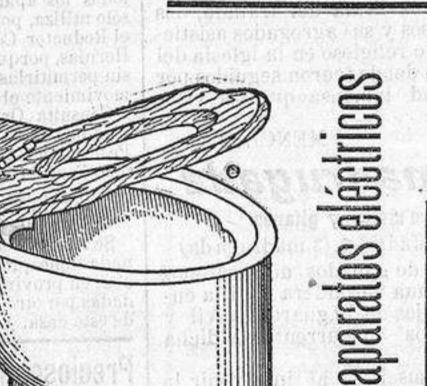
SANTOS ORTIGOSA ZAPATERIA, 33 PAMPLONA Esta casa ofrece al público

un gran surtido en aparatos de saneamiento, desde el inodoro Waler-Close con tapa de caoba, el chufe y setas de caut chouc, depósito de hierro-fundición, tiraje de metal y porcelana, y tubo de bajada, que consutuye el completo, por el módico precio de 50 pesetas, hasta el elegante W. C. con lavabo inglés de porcelana fina floreada en dibujos Paris o Japonés.

tos se pongan de esta casa.

Mingitorios de todas clases y precios, resultando siempre económicos. Cajas automáticas para papel retrete, zig-zag.

Bañeras de zinc-doble, varias formas, hasta las lujosas de hierro-esmalte cuyo precio es sumamente módico. Lavabos: del sencillo de porcelana inglesa al vistoso flo-reado en delicados matíces, con juegos de agua. Se responde del buen funcionamiento de cuantos apara-



MIN GITORIOS DETODAS CLASES LAVABOS

Zapateria 33,

hojalateria =

66 I m I marra Agricola, ==ESTAFETA, 71, Pamplona==

Abonos para todas cosechas y cultivos con análisis garantizados.=Superfosfatos.-Sulfato de potasa.=Sulfato de hierro.=Sulfato de cobre.-Nitrato de sosa.=Cloruro de potasa .= Escorias Thomas.

Semillas de hortaliza, flores y forrajeras de absoluta confianza.

Arados de varias marcas Pulverizadores, Azufradores.=Máquinas para ingertar.=

Espino artificial, etc., etc. Dirigirse á M. Erro y Compañia, Estafeta, 71, Pamplona.

Boletin Religioso

SANTORAL

Dia 7 Jueves. - Santa Regina, virgen. - Nació Santa Regina en Alisa (Francio), y aunque sus padres no eran cristianos, el ama que la crió lo era, y la instruyó en nuestra Santa Religión. la reengendró en Jesucristo con el sagrado Bautismo, y desde su tierna infancia fortalició su corazón con el santo temor de Dios. Habiendo Il gado à la edad de quince años pre tendió su nadre casarla con alguno de los caballeros principales que la habían pretendido, pero la santa doncella se opuso diciendo que era cristiana y habia resuelto ser esposa de Jesucristo Furióso el padre con esta respuesta, la maitraió, y no contento con esto la llevó al Go. bernador Otibrio para que la formase causa por cristiana. Apenas la vió se prendó de su rara hermosura y se valió de cuantos medios es capaz de sugerir el amor más apasionado, pero todo se estrellaba contra la constancia de Regina En vista de que los obsequios y las amenazas eran ineficaces para apartarla de sus castos propósitoe, mandó atormentarla y por fin cortarla la cabeza el dia 7 de Septiembre del año 253.

CULTOS

Oficio de Santa Regina con rito doble y solor blanco. En la Catedral.-A las nueve y media

horas menores y misa. A las tres y media visperas y completas; maitines y laudes.

El rosario de los esclavos á las 7 y media, En San Saturnino,—(Capilla de la Virgen del Camino).—Cuarenta Horas, de cinco y media á siete y media de la tarde, En las Siervas de María.—Sexto dia del novenario á la Virgen de la salud: á las seis y media de la tarde exposición de S. D. M., rosario y gozos cantados.

SERVICIO PARROQUIAL DE ENFERMOS San Saturnino-Casa Parroquial. San Lorenzo.-Mayor 76-2.0. San Nicolás.—San Antón 12-2.º San Juan Bautista.—Navarreria—353.0.

San Agustin.—Dormitalería 11—3.º.

Estafeta local

MERCADO DE CEREALES ROBO		Doble decálitro	
Rea Trigoinuevo Avena Cebada Habas duras Idem anchas Beza Maiz Aiscol Girón Alholva	les vellón 23,60 13,00 14,50 20,25 22,00 20,00 00,00 17,00 17,00 19,00	Pesetas 4,19 1.84 2,57 3,60 8,56 8,37 0,00 3,08 8,08 8,08 8,56	

Ayer llegaron à las fondas y casas de huéspe-

Don Manuel Ortiz, don Florencio Beriain y

des las personas siguientes:

don Leoncio Fernandez.

Servicios

DE LA COMPAÑIA TRASATLANTICA Línea de Filipinas.-Trece viajes anua-

les saliendo de Barcelona cada cuatro sábados ó sean 7 de Enero, 4 Febrero, 4 Marzo y 29 Abril, 27 Mayo, 24 Junio, 22 Julio, 17 Agosto y 16 Septiembre, 24 Octubre, 11 No-viembre y 9 de Diciembre, directamente para Port Said, Suez, Aden, Colombo, Penang, Singapore y Manila, sirviendo por trasbordo de los puertos de la costa oriental de Africa, de la India, Java, Sumatra, China, Japón y Australia.

Linea de Cuba y Méjico. - Servicio mensual á Veracruz, saliendo de Bilbao el 17, de Santander el 20 y de Coruña el 21 de cada mes, directamente para Habana y Veracruz. Combinaciones para el literal de Cuba, centro de América, y Norte y Sur, del Pacífico.

Linea de New-York, Cuba y Méjico .-Servicio mensual saliendo de Barcelona el 26, de Málaga el 28 y de Cádiz el 30 de cada mes, directamente para New-York, Habana y Veracruz. Combinaciones para distintos puntos de los Estados Unidos y litorales de Cuba. También se admite para Puerto Plata, con transbordo en Ha-

Línea de Venezuela Colombia.—Servicio mensual, saliendo de Barcelona, el 11, el 13, de Málaga, y de Cádiz el 15 de cada mes, directamente para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana. Combina por el ferrocarril de Panamá con las compañías de navegación del Pacífibo, para cuyos puer-tos admite pasajes y carga con billetes y conocimientos directos. Combinación para el litoral de Cuba y Puerto-Rico. Se admi-te pasaje para Puerto Plata, con trasbordo en Puerto Rico.

Linea de Fernando Poo.-Servicio bimestral, saliendo de Barcelona el 25 de Enero y de Cadiz el 30 y así sucesivamente cada dos meses para Fernando Poo con escala en Casablanca, Mazagan y otros puertos de la costa occidental del Africa y Golfo de Guinea.

Salidas de Tanger: martes, jueves y sá-

Linea de Buenos-Aires.—Servicio mensual saliendo de Barcelona el 3, de Valencia el 8, de Málága el 5 y de Cádiz el 7 de cada mes, directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos-Aires. Línea de Tánger.—Salida de Cádiz: lúnes, miércoles y viernes.

Linea de Canarias. - Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 17, de Valencia el 18, de Alicante el 19, y de Cádiz el 28 de cada mes directamente para Casablanca, Mazagan, Las Palmas, Santa Cruz de la Palma y Santa Cruz de Tenerife, regre-sando por Cádiz, Alicante, Valencia y Bar

Para precios y condiciones al agente en Navarra Ricardo Samaniego.

PAMPLONA, -- IMP. DR FL ECO DR NAVARRA

EL TIEMPO Temperatura máxima de anteaver 19,5 minima de ayer Altura barométrica á las 9 de ayer 727,8 milimetros. Espacio recorrido por el viento en dichas 24 horas en kilómetros 142 VALORES DE NAVARRA PRECIO anto. Tie.

Dauda provincial al 4 por 100 Douda municipal al 4 per 100 Oredito Navarro La Papelera Española . Fábrica del Bidasoa (Vera) . Id. id. Obligaciones al 5 poz 300 . La Vinicola (Campanas) . Tejería Mecánica Pamploneza Salneario de Betelu Aguas de Arteta . Jafé «Iruña» Asucarera (Mazeilla) Asucarera (Tudela) La Agricola, acciones de 500 pasetas 4.º 4 8.º series con 30 por 100 desemb.

COTIZACION DE AYRE

Electra Pampionesa . Lis Vasco Naverra Id. completamente liberades Electra Bidasos La Actividad, acciones de 100 pessas Id. de 1.000 2.º serie con 2 por 100 ds. Electra Irati . La Vasconia aguas de Burlada y Beissocain

Slectra del Keiles. Electricista Tudelana , Electra Industrial Española. La Industrial Sangtlesins . . Meria Bombas de Lodosa.

Baños de Fiermas

(Provincia de Zaragoza) Temporada oficial: de 1 de Junio á 30 de Septiembre

Médico Director por oposición, Dr. don Aquilino Reyes Escribano.

En estas Termas de origen romano, surgen manantiales múltiples de distinta natura-leza y termalidad, predominando las de aguas clorurado-sódicas sulfurosas, de gran miralización, temperatura y caudal.
INDICACIONES TERAPEUTICAS: Reumatismo y escrofulismo en sus variadas for-

mas; gota, clorosis, anemia, sífilis secundaria y terceria, dermatosis locales; paralísis diversas siempre que no haya degeneración muscular, neuralgias, cardiopatias com-pensadas, especialmente las reumáticas, las de decrecimiento y las nerviosas; ginecopatías, secueles traumáticas é intoxicaciones metálicas por el mercurio, plomo, etc. Las grandes mejoras llevadas á cabo recientemente en los edificios de estas Termas y

en los servicios de fonda, las colocan á la altura de las principales de su clase. Hay Capilla, Telégrafo y Casino. Luz eléctrica en todas las habitaciones. Coches diarios de Pamplona y Jaca al Establecimiento.

Para informes, dirigirse al Administrador de los Baños D. PEDRO MANCHO.

Cuando Quiera Vd. Píldoras, tome las de Brandreth Puramente Vegetales. Siempre Eficaces. Curan el Estreñimiento Crónico.

Las Píldoras de Brandretti, purifican la sangre, activan la digestion, y limpian el estomago y los intestinos. Estimulan el hígado y arrojan del sistema la bilis y demás secreciones viciadas. Es una medicina que regula, purifica y fortalece el sistema.

Para el Estreulmiento, Vahidos, Somnolencia, Lengua Sucia, Aliento Pétido, Dolor de Estómago, Indigestion, Dispepsia, l'al del Higado, Ictericia, y los desarregios que dimanan de la impureza de la sangre, no tienen igual.

DE VENTA EN LAS BOTICAS DEL MUNDO ENTERO. 40 Pildoras en Gaja.



Gran surtido en postales de últivedad.

Se hacen toda clase de impresos, especialidad en carteles, programas y billeta-jes últimos modelos. Imprenta de Román Velandia, San Ni-15-11 (a) colás 15 y 17.

CARCEL DE PAMPLONA Existencia del dia de ayer: De causa pendiente Arresto mayor En expectación de marcha 61 Total

REGISTRO CIVIL

En Juzgado municipal de esta ciudad se hicieron ayer la siguentes inscripciones:
Nacimientos.—Varones 1, hembras 0.
Defunciones.—Francisca Aguirre, de 48 años, de Larumbe, San Lorenzo 13 1.°; Maria Cruz Etayo, de 27 años, de Sesma, Hospital civil; Estefanía Mendiberri, de 52 años, de Pamplona, Merderes 23 entresuelo.

Matrimonios —Ninguno Matrimonios .- Ninguno.

Pasatiempos

Tarjeta anagrama Remitida por «Kikiriki»

M. Anel Aza Bou

Con las precedentes letras, formar el nombre de una zarzuelita.

BUZON.

«Tartarin» y «Flor de mayo».=Entran en turno.

Academia de 2.ª enseñanza

la pildora antrar en

y de preparación para la misma Mercaderes, 20 Pamplona. Se admiten alumnos internos, mediopensionistas y externos para el curso de 1905-906. Pidanse detalles y reglamentos

«Un copista»=Hombre, se me ha ade lantado Vd. compadre; le iba á llamar eso

«La baronesa del Olmo»=Hija mia, esas súplicas deben hacerse al mismo interesado. Y creo que quedaría satilifecha su pretensión haciendo el ruego personalmente.

'Tres luceritos del alma'=¡Ah! ¿Bien y ustedes? ¿Y fla familia? Bien, muchas gracías. Pues sí; aquí estamos ¡Ah, que tiempos aquellos! Y ustedes tan fuertes las tres. ¡Oh! ¡Ah!

¡Adios! ¡adios! que estoy gimoteando y no puedo encontrar ¡ay! el moquero. ¿Estáis sin afeitar? Pues esperaros que voy á versiencuentro algún barbero. ¿Admitida? Inmediatamente. ¿Quién po-día dudarlo? No se merecen, todas son suyas. ¡Ay, qué calor!

Solucion á las charadas publicadas el dia

Casino, Caparroso. Han remitido soluciones exactas:

A la primera.—«El de la levita roja» «Remacha el colillero» «Cuatro en escalafón - «Tripa besugo - El tonto F. - Los mofón Tripa besugo El tonto F. Los monigotes del pim pam pum Lacho royo.

A la segunda.—Ante Komura Unoque no ve Flor de mayo Deme Bat.

A las dos.—Senén Guilladura y C. Cabecica mixto Pulpos y fideos Rocambole Tartarin Las tres bellas vera tarras Komura Kikiriki Mi perris Neli Un ruso japonés Un gimnasta Neli Un ruso japonés Un gimnasta Na S. P. El gaítero de Agorreta más morena de Pamplona Ay, ay, carra melero melero>

DON CANDIDO.